

## Centro de Traducciones Académicas

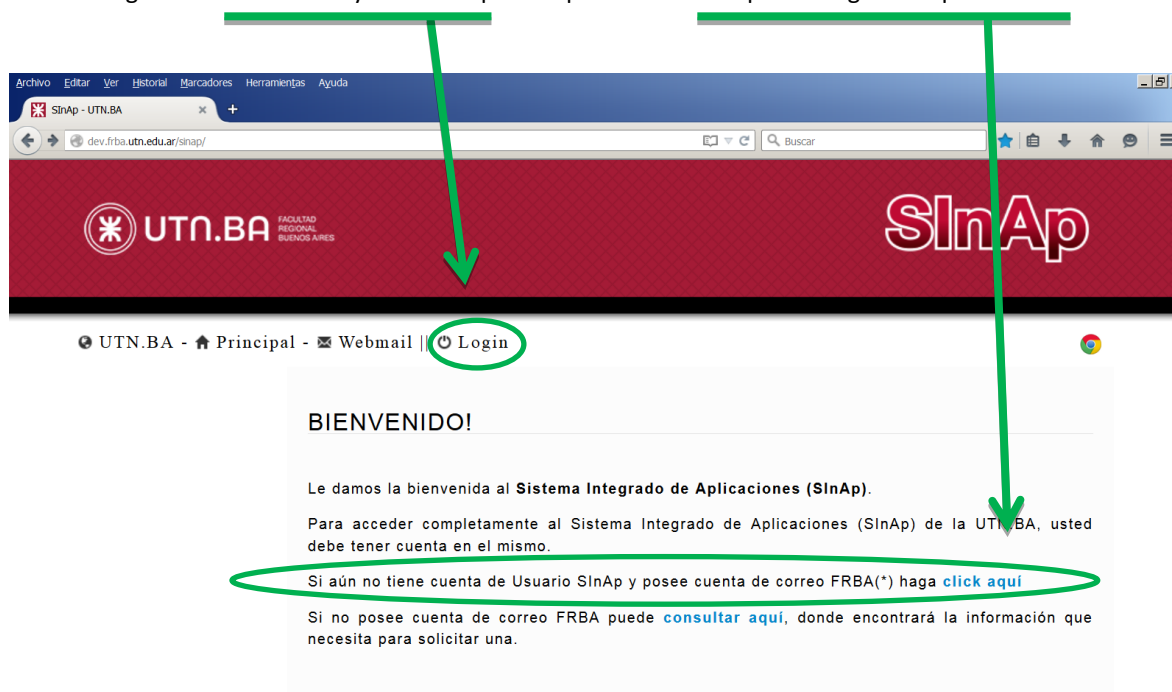
En abril de 2014, la UTN Buenos Aires lanzó su Centro de Traducciones Académicas, al servicio de la comunidad tecnológica para la traducción de presentaciones para jornadas, congresos o revistas de divulgación científica.

El objetivo del Centro de Traducciones Académicas es ampliar el marco de divulgación de las actividades académicas y de investigación que se realizan en la Facultad. Para ello el **Centro** brinda servicio para la producción de traducciones español-inglés / inglés-español o correcciones de trabajos ingles/inglés específicamente para los siguientes tipos de producciones:

- ✓ Presentaciones a jornadas o congresos o revistas que realice un grupo de investigación en el marco de un PID.
- ✓ Presentaciones a jornadas o congresos o revistas que realice alumno de posgrado en el marco de una tesis de Maestría o Doctorado.
- ✓ Presentaciones a jornadas o congresos o revistas que realice uno o más docentes en el marco de su actividad como profesor de la casa.
- ✓ Documentos de divulgación científica o técnica con impacto en la docencia o la investigación.

Este servicio no tiene costo para el requirente y se puede solicitar a través de la página web de la Facultad ingresando a <https://sinap.frba.utn.edu.ar/> únicamente desde la intranet de la UTN.BA, es decir, desde una computadora conectada a Internet en Medrano, Campus o Castro Barros.

- 1- Ingrese con su usuario y clave SInAp. Si no posee clave SInAp debe ingresar aquí



Archivo Editar Ver Historial Marcadores Herramientas Ayuda

SInAp - UTN.BA

dev.frba.utn.edu.ar/sinap/ Buscar

UTN.BA FACULTAD REGIONAL BUENOS AIRES

SInAp

UTN.BA - Principal - Webmail | Login

BIENVENIDO!

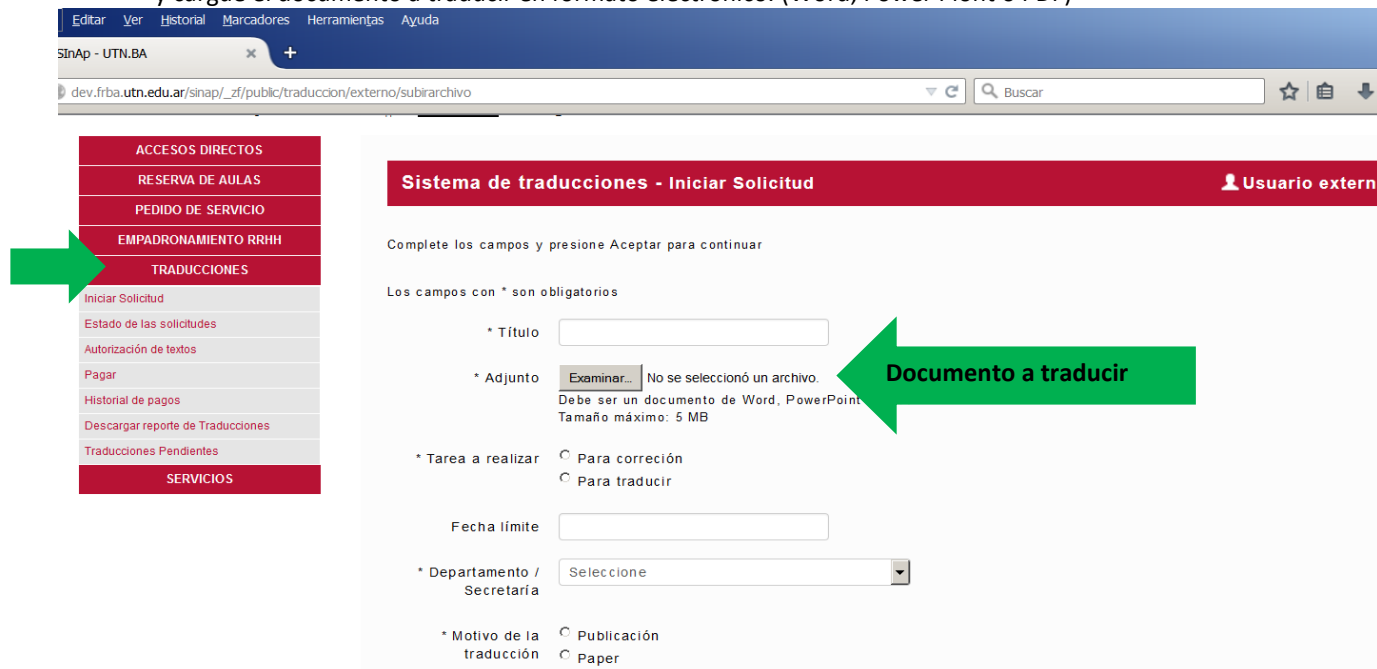
Le damos la bienvenida al Sistema Integrado de Aplicaciones (SInAp).

Para acceder completamente al Sistema Integrado de Aplicaciones (SInAp) de la UTN.BA, usted debe tener cuenta en el mismo.

Si aún no tiene cuenta de Usuario SInAp y posee cuenta de correo FRBA(\*) haga [click aqui](#)

Si no posee cuenta de correo FRBA puede [consultar aqui](#), donde encontrará la información que necesita para solicitar una.

- Ingrese por la solapa "TRADUCCIONES", en la pantalla "Iniciar Solicitud" complete datos requeridos y cargue el documento a traducir en formato electrónico. (Word, Power Piont o PDF)



**Sistema de traducciones - Iniciar Solicitud** Usuario externo

Complete los campos y presione Aceptar para continuar

Los campos con \* son obligatorios

\* Título

\* Adjunto  No se seleccionó un archivo.  
Debe ser un documento de Word, PowerPoint o PDF.  
Tamaño máximo: 5 MB

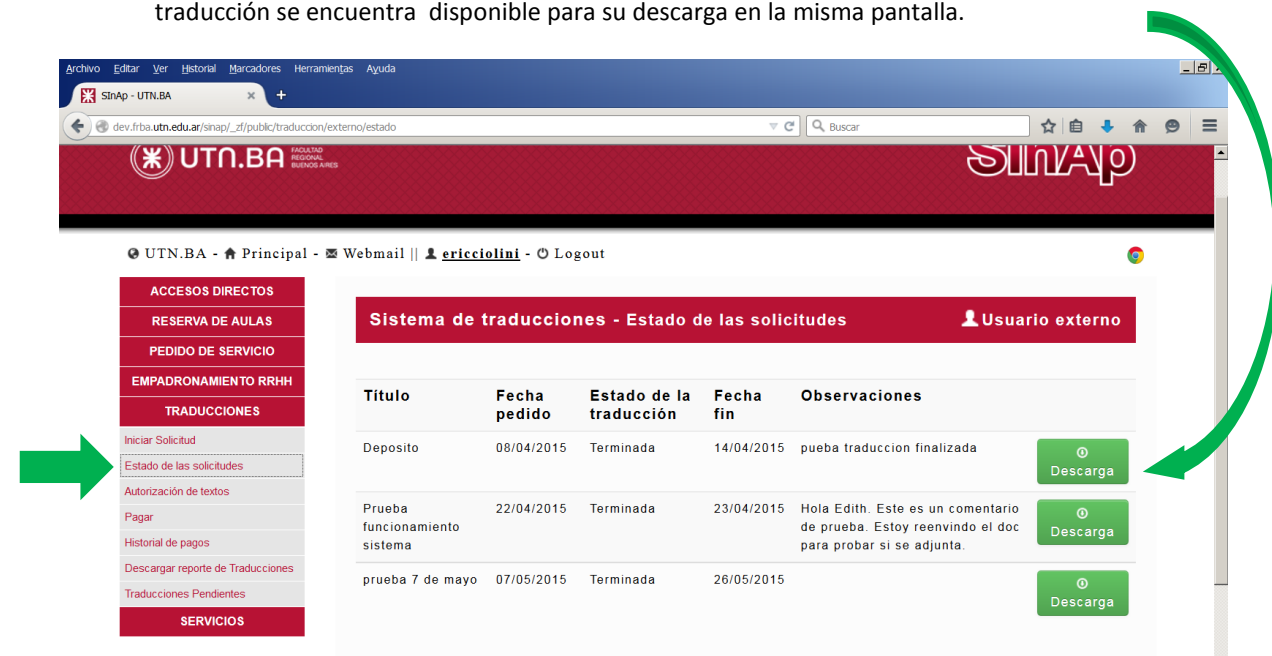
\* Tarea a realizar  Para corrección  Para traducir

Fecha límite

\* Departamento / Secretaría

\* Motivo de la traducción  Publicación  Paper

- Usted recibirá un correo electrónico indicando el estado de la traducción: autorizada ó rechazada. Una solicitud rechazada implica que la misma no cumple con las características de las producciones autorizadas, tal como se describe en el anverso.
- En la pantalla "Estado de las Solicitudes" Ud. podrá verificar el estado del pedido en cualquier momento.
- Cuando el trabajo se encuentre finalizado, Ud. recibirá un correo electrónico indicando que su traducción se encuentra disponible para su descarga en la misma pantalla.



**Sistema de traducciones - Estado de las solicitudes** Usuario externo

Título	Fecha pedido	Estado de la traducción	Fecha fin	Observaciones	
Deposito	08/04/2015	Terminada	14/04/2015	pueba traduccion finalizada	<input type="button" value="Descarga"/>
Prueba funcionamiento sistema	22/04/2015	Terminada	23/04/2015	Hola Edith. Este es un comentario de prueba. Estoy reenviando el doc para probar si se adjunta.	<input type="button" value="Descarga"/>
pueba 7 de mayo	07/05/2015	Terminada	26/05/2015		<input type="button" value="Descarga"/>